

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 2049

20 JUNI 1991. — Ministerieel besluit houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Vlaamse Gewest

De Gemeenschapsminister van Openbare Werken en Verkeer,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 6, § 1, X, 8°;

Gelet op de besluitwet van 22 januari 1945, gewijzigd en aangevuld bij de besluitwetten van 14 en 18 mei, 7 en 29 juni 1946 en de wet van 14 februari 1948 betreffende het beteugelen van elke inbreuk op de reglementering betreffende de bevoorrading van het land;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 174 van 30 december 1982 houdende invoering van een jaarlijkse aanpassing van de tarieven toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 238 van 31 december 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1983 houdende vaststelling van de formules en van de modaliteiten voor de jaarlijkse aanpassing van de tarieven voor het vervoer van reizigers, toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, gewijzigd door het koninklijk besluit van 3 maart 1987;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 22 februari 1989 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve, inzonderheid op artikel 2, punt 1, eerste lid;

Gelet op de voorstellen gedaan door de raad van bestuur van de Vlaamse Vervoermaatschappij,

Besluit :

Artikel 1. Zijn goedgekeurd de bijgevoegde tabellen met de prijzen te heffen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Vlaamse Gewest.

Art. 2. Deze prijzentabellen vervangen de vroegere goedgekeurde overeenstemmende prijzentabellen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1991.

Brussel, 20 juni 1991.

J. SAUWENS

Bijlage 1

Vlaamse Vervoermaatschappij

1. Biljetten

1.1. Regionale biljetten

- minimumprijs : 35 F voor 1 zone
- per bijkomende zone : 15 F (volle prijs)
- de prijs van een biljet met reductie is gelijk aan de prijs van het traject met een Z-kaart tegen verminderde prijs, afgerond tot de hogere frank en met inachtneming van de minimumprijs
- de prijs van het biljet met 75 pct. reductie is gelijk aan de minimumprijs.

1.2. Stadbiljetten

- 1.2.1. In Antwerpen, Gent, Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Menen, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Tienen, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk bedraagt de prijs 35 F
- 1.2.2. In de agglomeratie Brussel wordt de prijs van het biljet afgestemd op deze van de M.I.V.B. (40 F)
- 1.2.3. In de agglomeraties Luik en Moeskroen wordt de prijs van het biljet afgestemd op deze geldig in het Waalse Gewest; Moeskroen : 32 F; Luik : 32 F direct en 38 F in aansluiting.

1.3. Voorstadbiljetten (= 2 zonebiljetten)

Het voorstadbiljet van Antwerpen en Gent kost 50 F.

2. Kaarten

2.1. Z-kaarten

- Z-kaarten tegen volle prijs verkocht buiten het rijtuig : 175 F voor 16 strippen
- Z-kaarten tegen volle prijs verkocht op het rijtuig : 175 F voor 15 strippen
- Z-kaarten met vermindering : 135 F voor 16 strippen en enkel verkocht op VVM-streeklijnen en eigen VVM-voorverkooppunten
- het aantal op de kaarten te ontwaarden strippen is gelijk aan het aantal doorlopen zones plus 1, behalve in de stadsgebieden waar voor de Z-kaart met vermindering een minimum van 3 strippen ontwaard wordt
- Z-kaart oorlogsinvaliden : 60 F blijft voorlopig behouden tot vervanging door een ander vervoerbewijs.

2.2. Stadskaarten

2.2.1. Antwerpen

8 ritten — 175 F

2.2.2. Gent, Oostende, Brugge, Roselare, Kortrijk, Menen, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Tienen, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk

8 ritten — 180 F

2.2.3. In de agglomeratie Brussel wordt de prijs van de stadskaart afgestemd op de prijs van de M.I.V.B.-stadskaart (10 ritten — 250 F)

2.2.4. In de agglomeraties Luik en Moeskroen wordt de prijs van de stadskaart afgestemd op deze van het Waalse Gewest;
Moeskroen : 155 F voor 8 ritten; Luik : 162 F voor 8 ritten.

2.3. Voorstadskaarten

2.3.1. Antwerpen en Gent

— 8 ritten — 260 F

— met vermindering 8 ritten — 200 F

2.3.2. Brussel

— 5 ritten — 175 F

2.3.3. In de agglomeratie Luik wordt de prijs van de voorstadskaart afgestemd op deze van het Waalse Gewest; 180 F voor 7 ritten

3. Abonnementen

3.1. Gewone abonnementen voor een welbepaalde reisweg

3.1.1. 1 maand

— prijs van 1 tot 4 km bedraagt 730 F

— prijzen hoger dan 5 km :

vast recht : 660 F vermeerderd met

51 F per km van 1 tot 5 km

47,6 F per km van 6 tot 30 km

23,8 F per km van 31 tot 40 km

3.1.2. 3 maanden

stemt overeen met 2,8 maal de prijs van het maandabonnement

3.1.3. 12 maanden

stemt overeen met 10 maal de prijs van het maandabonnement

3.1.4. weekabonnement

stemt overeen met 0,26 maal de prijs van het maandabonnement (niet afgerond)

3.1.5. — maand-, 3 maand- en jaarprijzen worden afgerond tot de hogere 10 F

— weekabonnementsprijzen worden afgerond tot de hogere 5 F

— de prijzen worden vastgesteld per schijven van 3 km van 31 km tot 40 km. Het is de prijs van de in het midden der schijven gelegen afstand die toegepast wordt.

3.1.6. Netabonnement op gans het VVM-net

1 maand 2 370 F

3 maanden 6 630 F

12 maanden 23 700 F

3.1.7. Supplement voor een abonnement uit de streek voor 1 bijkomende lijn op het stadsnet van Antwerpen :

week 55 F

maand 200 F

3 maand 560 F

jaar 2 190 F

3.2. Schoolabonnementen voor een welbepaalde reisweg

— de prijs van 1 tot 4 km bedraagt :

4 890 F — 12 maanden

4 500 F — 10 maanden

2 045 F — 1e trimester

1 620 F — 2e trimester

1 215 F — 3e trimester

— de prijs van het abonnement bedraagt 392,2 F vermeerderd met

45 F per km van 1 tot 5 km

42 F per km van 6 tot 30 km

21 F per km van 31 tot 40 km

— de prijs van het abonnement voor 10 maanden stemt overeen met 9,2 maal de maandprijs en afgerond tot de hogere 10 F

— trimestriële abonnementen (met afronding tot het dichtst bijgelegen 10 F) :

— de prijs van het abonnement 1e trimester = 0,45 maal de prijs voor 10 maanden

— de prijs van het abonnement 2e trimester = 0,36 maal de prijs voor 10 maanden

— de prijs van het abonnement 3e trimester = 0,27 maal de prijs voor 10 maanden

— de prijzen worden vastgesteld per schijven van 3 km van 31 km tot 40 km. Het is de prijs van de in het midden der schijf gelegen afstand die toegepast wordt.

— supplement voor een abonnement uit de streek voor 1 bijkomende lijn op het stadsnet van Antwerpen :

trimester 390 F

12 maand 1 340 F

10 maand 1 120 F

— netabonnement school op gans het VVM-net

1ste trim.	7 860 F
2e trim.	8 290 F
3e trim.	4 720 F
12 mnd.	18 990 F
10 mnd.	17 470 F

3.3. Stadsabonnementen

3.3.1. Antwerpen

a) 1 maand	825 F
3 maand	2 310 F
1 jaar	8 250 F
b) 25-/60+	
1 maand	705 F
3 maand	1 975 F
1 jaar	7 050 F

3.3.2. Gent

a) 1 maand	755 F
3 maand	2 115 F
1 jaar	7 550 F
b) 25-/60+	
1 maand	650 F
3 maand	1 820 F
1 jaar	6 500 F

3.3.3. Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Menen, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Tienen, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk

a) 1 maand	730 F
3 maand	2 050 F
1 jaar	7 300 F
b) 25-/60+	
1 maand	650 F
3 maand	1 820 F
1 jaar	6 500 F

3.3.4. In de agglomeratie Brussel wordt de prijs van het stadsabonnement afgestemd op de prijs van het M.I.V.B.-abonnement.

995 F 1 maand; 9 950 F/jaar
770 F 1 maand junior/senior; 7 700 F/jaar.

3.4. Schoolabonnement stad

A. Antwerpen

— jaar (12 maanden)	5 500 F
— 1ste trimester	2 475 F
— 2e trimester	1 980 F
— 3e trimester	1 485 F

B. Gent

— jaar (12 maanden)	5 000 F
— 1ste trimester	2 250 F
— 2e trimester	1 800 F
— 3e trimester	1 350 F

C. Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Menen, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Tienen, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk.

— 12 maanden	4 500 F
— 1ste trimester	2 025 F
— 2e trimester	1 620 F
— 3e trimester	1 215 F

D. Brussel

— 12 maanden	5 700 F
— 10 maanden	5 300 F
— 1e trimester	2 390 F
— 2e trimester	1 910 F
— 3e trimester	1 430 F

3.5. Voorstadsabonnementen

— De voorstadsabonnementen van Antwerpen en Gent bedragen :

a) 1 170 F — maand	
3 280 F — 3 maanden	
11 700 F — 1 jaar.	
b) 25-/60+	
1 maand	1 050 F
3 maand	2 940 F
1 jaar	10 500 F
c) schoolabonnement voorstad	
12 maand	8 205 F
1e trimester	3 695 F
2e trimester	2 955 F
3e trimester	2 220 F

4. Tarieven allerlei

4.1. Colli : minder dan 5 kg :	35 F
van 5 kg tot 30 kg :	70 F

4.2. Toeristische abonnementen op de kusttramlijnen :

— individueel 1 dag	280 F
— individueel 5 dagen, gespreid over een periode van 14 dagen	800 F
— familiaal 1 dag	650 F
— familiaal 5 dagen, gespreid over een periode van 14 dagen	1 900 F

4.3. Speelpleinen

Groepstransport van maximum 20 kinderen naar de speelpleinen : 12 F per kind

4.4. Buurtbus Limburg

— rechtstreekse rit, heen en terug op dezelfde dag :
48 F voor 1 of 2 secties
60 F voor 3 of 4 secties

— maandabonnementen :
550 F voor 1 of 2 secties
600 F voor 3 of 4 secties

4.5. Lijn Antwerpen-Eindhoven

— Tarief volwassenen

	Enkele rit	Heen en terug	Weekkaart	Maandkaart
Eindhoven-Turnhout	185 F	340 F	1 330 F	5 170 F
Turnhout-Antwerpen	165 F	305 F	1 295 F	4 070 F
Eindhoven-Antwerpen	325 F	555 F	2 130 F	7 820 F

— Tarief kinderen 4 tot en met 11 jaar

	Enkele rit	Heen en terug
Eindhoven-Turnhout	110 F	205 F
Turnhout-Antwerpen	100 F	190 F
Eindhoven-Antwerpen	195 F	330 F

5. Toeslag

- 5.1. Toeslag, geïnd van reizigers die niet in het bezit zijn van een geldig vervoerbewijs :
- | | |
|---|----------|
| — onmiddellijk of binnen de 3 werkdagen | 1 000 F |
| — na 3 werkdagen | 1 800 F |
| — in geval van een tweede overtreding binnen een periode van 12 maanden | 3 000 F |
| — in geval van een derde overtreding en elke volgende | 10 000 F |
- 5.2. Toeslag, geïnd van reizigers die gebruik maken van een niet betaald abonnement ... 3 000 F
- 5.3. Toeslag voor reizigers die een Z-kaart met vermindering of een Z-kaart oorlogsinvallide of een voorstadskaart met vermindering gebruiken zonder de voorgeschreven verminderingkaart te kunnen voorleggen :
indien zij zich binnen de 3 werkdagen aanmelden met de voorgeschreven verminderingkaart
 300 F |

- 5.4. Toeslag voor houders van een geldig abonnement dat niet kan voorgelegd worden op het rijtuig (bovenop de prijs van de reis) indien zij zich binnen de 3 werkdagen aanmelden
 100 F |

- 5.5. Toeslag in geval van :
- | | |
|---|----------|
| — gebruik van een vervalst vervoerbewijs | |
| — onrechtmatig gebruik van een abonnement | |
| — onrechtmatig gebruik van een vervoerbewijs tegen vermindering | 10 000 F |

- 5.6. Reizigers die geen geld bij zich hebben om hun biljet te betalen :
- | | |
|---|---------|
| — a) vaste heffing betaald binnen de 14 dagen | 50 F |
| — b) bijkomend bedrag geïnd na 14 dagen | 1 800 F |

- 5.7. Reizigers die geen gepast geld bij zich hebben :
- | | |
|--|-------|
| — a) binnen de 14 dagen (betaling van de reis) | — |
| — b) bijkomend bedrag geïnd na 14 dagen | 300 F |

- 5.8. — Maakloon gewoon en schoolabonnement
 50 F |

— Maakloon klantenkaart stads- en voorstadsabonnement
 20 F |

— Toeslag voor het maken van een duplicaat van een abonnement
 300 F |

- 5.9. Taks voor teruggave van een gevonden voorwerp
 20 F |

- 5.10. a) inbreuk op het verbod te spuwen of te roken in de rijtuigen
 1 000 F |

a) bevuilen of beschadigen van het materieel van de lijn of onrechtmatig gebruik en bedienen van exploitatiematerieel : de herstellingskosten met een minimum van ..

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 20 juni 1991.

De Gemeenschapsminister van Openbare Werken en Verkeer,
J. SAUWENS

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 91 — 2049

20 JUIN 1991. — Arrêté ministériel modifiant les prix du transport de voyageurs sur le réseau des transports urbains et communaux de la Région flamande

Le Ministre communautaire des Travaux publics et des Communications,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1990, notamment l'article 6, § 1, X, 8°;

Vu l'arrêté-loi du 22 janvier 1945, modifié et complété par les arrêtés-lois des 14 et 18 mai, 7 et 29 juin 1946 et la loi du 14 février 1948 réprimant toute infraction à la réglementation de l'approvisionnement du pays;

Vu l'arrêté royal n° 174 du 30 décembre 1982 portant l'introduction de l'adaptation annuelle des tarifs appliqués par les sociétés des transports en commun, modifié par l'arrêté royal n° 238 du 31 décembre 1983;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1983 déterminant la formule et les modalités de l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport de voyageurs appliqués par les sociétés des transports en commun, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 1987;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 22 février 1989 portant la délégation des compétences de décisions aux membres de l'Exécutif flamand, notamment l'article 2, point 1, premier alinéa;

Vu la proposition faite par le conseil d'administration de la Société flamande des Transports,

Arrête :

Article 1er. Les tableaux en annexe mentionnant les prix à percevoir pour le transport de voyageurs sur le réseau des transports urbains et communaux de la Région flamande, sont approuvés.**Art. 2.** Les présents tableaux remplacent les tableaux des prix correspondants approuvés auparavant.**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1991.

Bruxelles, le 20 juin 1991.

J. SAUWENS

Annexe 1

Société flamande des Transports

1. Billets

1.1. Billets régionaux

- tarif minimum : 35 F pour 1 zone
- par zone supplémentaire : 15 F (plein tarif)
- le prix d'un billet à réduction est égal au tarif du trajet avec carte-Z à prix réduit, arrondi au franc supérieur en tenant compte du prix minimum
- le prix du billet à réduction de 75 p.c. est égal au tarif minimum.

1.2. Billets urbains

- 1.2.1. A Anvers, Gand, Ostende Bruges, Roulers, Courtrai, Ménin, Sint-Nicolas, Alost, Louvain, Tirlemont, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk, le tarif est de 35 F
- 1.2.2. Dans l'agglomération de Bruxelles le prix du billet correspond à celui de la S.T.I.B. (40 F)
- 1.2.3. Dans les agglomérations de Liège et de Mouscron le prix du billet correspond à celui valable dans la Région wallonne;
Mouscron : 32 F; Liège : 32 F direct et 38 F en correspondance.

2. Cartes

2.1. Cartes-Z

- cartes-Z vendues à plein tarif en dehors du véhicule : 175 F par 16 bandes
- cartes-Z vendues à plein tarif dans le véhicule : 175 F par 15 bandes
- cartes-Z à réduction : 135 F par 16 bandes et uniquement vendues sur les lignes régionales et les points de ventes de la Société flamande des Transports
- le nombre des bandes à oblitérer sur les cartes est égal au nombre de zones parcourues plus 1, sauf dans les régions urbaines où un minimum de 3 bandes est oblitéré par la carte-Z à réduction
- carte-Z pour invalide de guerre : les 60 F soit provisoirement maintenu jusqu'à leur remplacement par un autre titre de transport.

2.2. Cartes urbaines

2.2.1. Anvers

8 voyages — 175 F

2.2.2. Gand, Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Ménin, Saint-Nicolas, Alost, Louvain, Tirlemont, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk

8 voyages — 160 F

- 2.2.3. Dans l'agglomération de Bruxelles le prix de la carte urbaine correspond au prix de la carte urbaine de la S.T.I.B. (10 voyages — 250 F)
- 2.2.4. Dans les agglomérations de Liège et de Mouscron, le prix de la carte urbaine correspond au tarif de la Région wallonne;
Mouscron : 8 voyages — 155 F; Liège : 8 voyages — 162 F.

2.3. Cartes de banlieue

2.3.1. Anvers et Gand

- 8 voyages — 260 F
- à réduction — 8 voyages — 200 F

2.3.2. Bruxelles

- 5 voyages — 175 F

2.3.3. Dans l'agglomération de Liège le prix de la carte de banlieue correspond au tarif de la Région wallonne.

3. Abonnements

3.1. Abonnements normaux pour un itinéraire déterminé

3.1.1. 1 mois

- le tarif pour 1 à 4 km est de 730 F
- les tarifs pour les trajets supérieurs à 5 km :
droit fixe : 660 F augmentés de :
51 F par km de 1 à 5 km
47,6 F par km de 6 à 30 km
23,8 F par km de 31 à 40 km

3.1.2. 3 mois

- correspond à 2,8 fois le prix de l'abonnement mensuel

3.1.3. 12 mois

- correspond à 10 fois le prix de l'abonnement mensuel

3.1.4. abonnement hebdomadaire

- correspond à 0,26 fois le prix de l'abonnement mensuel (non arrondi)

3.1.5.

- les prix mensuels, trimestriels et annuels sont arrondis aux 10 F supérieurs
- les prix des abonnements hebdomadaires sont arrondis aux 5 F supérieurs
- les tarifs sont déterminés par tranches de 3 km à partir du 31 km jusqu'à 40 km. C'est le tarif pour la distance située au milieu des tranches qui est appliqué.

3.1.6. Abonnement pour tout le réseau de la SFT :

1 mois	2 370 F
3 mois	6 630 F
12 mois	23 700 F

3.1.7. Supplément pour un abonnement régional pour 1 ligne supplémentaire sur le réseau urbain d'Anvers :

semaine	55 F
mois	200 F
3 mois	560 F
année	2 190 F

3.2. Abonnement scolaire pour un itinéraire déterminé

- le tarif pour 1 à 4 km est de :

4 890 F	— 12 mois
4 500 F	— 10 mois
2 025 F	— 1er trimestre
1 620 F	— 2e trimestre
1 215 F	— 3e trimestre

- le prix de l'abonnement est de 392,2 F augmenté de

45 F	par km de 1 à 5 km
42 F	par km de 6 à 30 km
21 F	par km de 31 à 40 km

- le prix de l'abonnement pour 10 mois correspond à 9,2 fois le prix et est arrondi aux 10 F supérieurs

- abonnements trimestriels (arrondis aux 10 F les plus proches) :

- le prix de l'abonnement pour le 1er trimestre = 0,45 fois le prix pour 10 mois
- le prix de l'abonnement pour le 2e trimestre = 0,36 fois le prix pour 10 mois
- le prix de l'abonnement pour le 3e trimestre = 0,27 fois le prix pour 10 mois

- les tarifs sont déterminés par tranches de 3 km à partir de 31 km jusqu'à 40 km. C'est le tarif pour la distance située au milieu de la tranche qui est appliqué.

- supplément pour un abonnement régional pour 1 ligne supplémentaire sur le réseau urbain d'Anvers :

trimestre	390 F
12 mois	1 340 F
10 mois	1 120 F

- Abonnement scolaire pour tout le réseau de la SFT :

1er trim.	7 860 F
2e trim.	6 290 F
3e trim.	4 720 F
12 mois	18 990 F
10 mois	17 470 F

3.3. Abonnements urbains

3.3.1. Anvers

a) 1 mois	825 F
3 mois	2 310 F
1 an	8 250 F

b) 25-/60+	
1 mois	705 F
3 mois	1 975 F
1 an	7 050 F

3.3.2. Gand

a) 1 mois	755 F
3 mois	2 115 F
1 an	7 550 F

b) 25-/60+	
1 mois	650 F
3 mois	1 820 F
1 an	6 500 F

3.3.3. Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Menin, Saint-Nicolas, Alost, Louvain, Tirlemont, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk

a) 1 mois	730 F
3 mois	2 050 F
1 an	7 300 F

b) 25-/60+	
1 mois	650 F
3 mois	1 820 F
1 an	6 500 F

3.3.4. Dans l'agglomération bruxelloise le prix de l'abonnement urbain correspond au prix de l'abonnement de la S.T.I.B.

995 F 1 mois; 9 950 F/an
770 F 1 mois junior/senior; 7 700 F/an.

3.4. Abonnement scolaire urbain

A. Anvers

— par an (12 mois)	5 500 F
— 1er trimestre	2 475 F
— 2e trimestre	1 980 F
— 3e trimestre	1 485 F

B. Gand

— an (12 mois)	5 000 F
— 1er trimestre	2 250 F
— 2e trimestre	1 800 F
— 3e trimestre	1 350 F

C. Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Menin, Saint-Nicolas, Alost, Louvain, Tirlemont, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk.

— 12 mois	4 500 F
— 1er trimestre	2 025 F
— 2e trimestre	1 620 F
— 3e trimestre	1 215 F

D. Bruxelles

— 12 mois	5 700 F
— 10 mois	5 300 F
— 1e trimestre	2 390 F
— 2e trimestre	1 910 F
— 3e trimestre	1 430 F

3.5. Abonnements de banlieue

— Les abonnements de banlieue d'Anvers et de Gand s'élèvent à :

a) 1 170 F — mois	
3 280 F — 3 mois	
11 700 F — 1 an.	
b) 25-/60+	
1 mois	1 050 F
3 mois	2 940 F
1 an	10 500 F
c) abonnement scolaire de banlieue	
12 mois	8 205 F
1er trimestre	3 695 F
2e trimestre	2 955 F
3e trimestre	2 220 F

4. Tarifs divers

4.1. Colis : moins de 5 kg :	35 F
de 5 kg à 30 kg :	70 F

4.2. Abonnements touristiques sur les lignes du tramway de la côte :

— individuel 1 jour	280 F
— individuel 5 jours, répartis sur une période de 14 jours	800 F
— familial 1 jour	650 F
— familial 5 jours, répartis sur une période de 14 jours	1 900 F

4.3. Terrains de jeu

Transport en groupe de 20 enfants au maximum aux terrains de jeu : 12 F par enfant

4.4. Bus de quartier Limbourg :

— trajet direct, aller et retour le même jour :	
48 F pour 1 ou 2 sections	
60 F pour 3 ou 4 sections	

- abonnements mensuels :
550 F pour 1 ou 2 sections
600 F pour 3 ou 4 sections

4.5. Ligne Anvers-Eindhoven

- Tarif adultes

	Simple	Aller et retour	Carte hebdomadaire	Carte mensuelle
Eindhoven-Turnhout	185 F	340 F	1 330 F	5 170 F
Turnhout-Anvers	165 F	305 F	1 295 F	4 070 F
Eindhoven-Anvers	325 F	555 F	2 130 F	7 820 F

- Tarif enfants de 4 à 11 ans inclus

	Simple	Aller et retour
Eindhoven-Turnhout	110 F	205 F
Turnhout-Anvers	100 F	190 F
Eindhoven-Anvers	195 F	330 F

5. Suppléments

- 5.1. Supplément perçu des voyageurs non munis d'un titre de transport valable :
- immédiatement ou dans les 3 jours ouvrables 1 000 F
 - après 3 jours ouvrables 1 800 F
 - en cas d'une deuxième infraction dans une période de 12 mois 3 000 F
 - en cas d'une troisième infraction et de chaque infraction suivante 10 000 F
- 5.2. Supplément perçu des voyageurs munis d'un abonnement non payé 3 000 F
- 5.3. Supplément pour voyageurs utilisant une carte-Z à réduction ou une carte-Z pour invalide de guerre ou une carte de banlieue à réduction sans pouvoir produire la carte de réduction prescrite :
- s'ils se présentent dans les 3 jours ouvrables munis de la carte de réduction prescrite. 300 F
- 5.4. Supplément pour les titulaires d'un abonnement qui ne peut être produit dans le véhicule (en sus du prix du voyage) s'ils se présentent dans les 3 jours ouvrables 100 F
- 5.5. Supplément dans les cas suivants :
- usage d'un faux titre de transport
 - usage illicite d'un abonnement
 - usage illicite d'un titre de transport à réduction 10 000 F
- 5.6. Voyageurs non munis d'argent pour payer leur billet :
- a) taxe fixe payée dans les 14 jours 50 F
 - b) montant supplémentaire perçu après 14 jours 1 800 F
- 5.7. Voyageurs non munis de change :
- a) dans les 14 jours (paiement du voyage) —
 - b) montant supplémentaire perçu après 14 jours 300 F
- 5.8. — Taxe de confection de l'abonnement ordinaire et de l'abonnement scolaire 50 F
- Taxe de confection de la carte-client de l'abonnement urbain et de banlieue 20 F
 - Supplément pour la confection d'un duplicat d'un abonnement 300 F
- 5.9. Taxe pour la restitution d'un objet trouvé 20 F
- 5.10. a) infraction à l'interdiction de cracher ou de fumer dans les véhicules 1 000 F
- a) salir ou endommager le matériel de la ligne ou l'usage et le maniement illicite du matériel d'exploitation : les frais de réparation avec un minimum de 1 000 F

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 20 juin 1991.

Le Ministre communautaire des Travaux publics et des Communications,
J. SAUWENS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 91 — 2050

{C — 27357}

13 JUIN 1991. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon
portant création du grade de premier ingénieur en chef-directeur
au sein des Services de l'Exécutif régional wallon

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, notamment l'article 87;